CELLA توضیحی کتابچہ

CELLA کا مقصد

فلوریڈا متعلمین انگریزی زبان (ELLs) کی انگریزی کی استعداد کی پیش رفت کو ناپنے کے ایک ذریعے کے طور پر انگریزی زبان سیکھنے کی جامع تشخیص (CELLA) کو استعمال کرتی ہے؛ اس طرح اسکول میں تعلیمی طور پر بلند درجوں کی کامیابی کے لئے درکار مہارتیں حاصل کرنا یقینی بناتی ہے۔ (CELLA) کے بارے میں مزید معلومات حاصل کرنے کے لئے، اسکول کے ذریعے تقسیم کردہ (CELLA) کا معلوماتی بروشر برائے والدین پڑھیں (CELLA) کے بارے میں مزید معلومات حاصل کرنے اور توضیحی کتابچے کو مندرجہ ذیل زبانوں میں ڈاؤن لوڈ کرنے کے لئے http://www.fldoe.org/aala/cella.asp پر (CELLA) فلوریڈا کی ویب سائٹ ملاحظہ کریں۔

اردو

• چيني/ زونگ وين • پرتگالی

• ہسیانوی • فرانسيسي • ویت نامی • روسىي

• ہئیٹین کریول • ٹیگالوگ • عربي

• انگریزی

ویت نامی

CELLA والدین اور اساتذہ کو طلباء کی انفرادی معلومات فراہم کرتی ہے۔ یہ اسکولوں، ضلعوں، اور ریاست کو کسی اسکول کے پروگراموں کی کارکردگی سے متعلق معلومات بھی مہیا کرتی ہے۔

CELLA کوئی بچہ پیچھے نہ رہے (NCLB) کے زمرہ I اور زمرہ III کے مطابق پروگراموں کے احتساب کا ثبوت فراہم کرتی ہے۔ NCLB متعلمین انگریزی زبان کی انگریزی زبان کی استعداد بڑھانے کی غرض سے اسکولوں اور ضلعوں کو ریاستی احتساب کے مقاصد پورا کرنے کا حکم دیتا ہے۔ احتساب کے ان تقاضوں کو کامیابی کے سالانہ قابل پیمائش مقاصد (AMAOs) کہا جاتا ہے۔

ریاستوں سے درکار ہے کہ وہ تین AMAOs کی کامیابی کے بارے میں رہورٹ کریں:

- 1. انگریزی زبان کی استعداد حاصل کرنے کی پیش رفت
 - 2. انگریزی زبان کی استعداد کا حصول
- 3. ELLs کی تعلیمی خواندگی اور ریاضی میں مناسب سالانہ پیش رفت

ہر مقصد کے لئے لازماً سالانہ اہداف کا تعین کرنا چاہئے۔ وہ ضلعے جو تینوں AMAOs کے اہداف پورا نہیں کر سکتے، انہیں چاہئے کہ تمام ELLs کے والدین کو ضلعے کی کارکردگی کے بارے میں مطلع کریں۔ اس نوٹس کو، اگر ممکن ہو، تو لازماً ایسی زبان میں ارسال کرنا چاہئے جو والدین سمجھتے ہوں۔ NCLB کے بارے میں اضافی معلومات کے لئے <u>http://www.fldoe.org/nclb</u> پر جائیں۔



- 1 -

CELLA انفرادی اسٹوڈنٹ رپورٹ (ISR)

CELLA سے گزرنے والے / والی ہر طالب علم / طالبہ کو ایک ISR ملے گی جو ٹیسٹ میں اس کی کار کردگی سے متعلق معلومات پر مشتمل ہوگی۔ ایک ISR کے سامنے والے صفحے کا نمونہ حسب ذیل ہے۔ حروف D اور D فراہم کردہ معلومات کی تفصیلات سے میل کھاتے ہیں۔

Florida Comprehensive English Language Learning Assessment 2012 Student Report

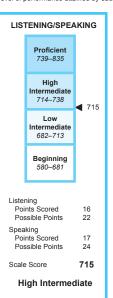


Student Name: FIRST NAME MI LAST NAME Student ID#: 0123456789 Home Language: Spanish

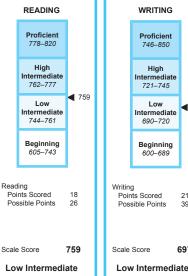
Date of Birth: mm/dd/vvvv Test Date: mm/dd/2012 Test Level: п

Grade: (1234) SCHOOL NAME - MAX 40 CHARACTERS School: District: (12) DISTRICT NAME - MAX 40 CHARACTERS

Students are assigned a scale score for each subject. This scale score is a conversion of the points scored for a subject to a common scale that allows for a comparison between students and summarizes the overall level of performance attained by each student



В



| WRITING | | | | | | |
|---|---------------------------------|--------------|--|--|--|--|
| | Proficient 746–850 | | | | | |
| | High Intermediate 721–745 | | | | | |
| | Low Intermediate 690-720 | 4 697 | | | | |
| | Beginning 600-689 | | | | | |
| Writing Points Scored 21 Possible Points 39 | | | | | | |
| Scale Score 697 | | | | | | |

| 1 | Lintanina/Cunakina Cub Casusa | | 11110 |
|---|--|--------|----------|
|) | Listening/Speaking Sub-Scores | Scored | Possible |
| | Listening - Sentences This score measures the student's ability to understand a single sentence that describes a picture. | 6 | 8 |
| | Listening Comprehension - Short Talks This score measures the student's ability to understand short listening passages. | 5 | 8 |
| | Listening Comprehension - Extended Speech This score measures the student's ability to understand extended listening passages, including passages that present academic information. | 5 | 6 |
| | Speaking Vocabulary This score measures the student's knowledge of oral vocabulary. | 3 | 6 |
| | Speaking - Asking Questions This score measures the student's ability to ask questions accurately and appropriately. | 6 | 8 |
| | Speaking - Extended Speech This score measures the student's ability to express an opinion, retell a story, and talk about information shown in a graph. | 8 | 10 |
| | | | |

| Reading/Writing Sub-Scores | Points | |
|--|--------|----------|
| Reading/Witting Sub-Scores | Scored | Possible |
| Reading Vocabulary This score measures the student's ability to read and understand vocabulary words. | 6 | 9 |
| Reading Comprehension This score measures the student's ability to understand reading passages, including passages that present academic information | 12 | 17 |
| Writing - Grammar This score measures the student's ability to answer questions related to English grammar, sentence structure, and word choice. | 5 | 9 |
| Writing - Sentences This score measures the student's ability to write descriptive sentences and to write questions. | 6 | 12 |
| Writing - Paragraphs This score measures the student's ability to write paragraphs. | 7 | 12 |
| Writing - Editing This score measures the student's ability to identify errors in grammar, mechanics, and word choice. | 3 | 6 |

NT (Not Tested) – Student answered too few items to receive a score or student not tested for the subject. ET (Exempt from Test) – Student was not tested due to being exempted from the subject NS (No Score) – Test was invalidated.

OLT (Off Level Test) – Test level not appropriate for student's grade level.

For information regarding performance, please see the information provided on the back of this report

* For information regarding preformance, please see the back of this report.



(A) طالب علم کی معلومات

اس حصبے میں طالب علم کا نام، شناختی نمبر، تاریخ پیدائش، گھریلو زبان، ٹیسٹ کی تاریخ، گریڈ، اور ٹیسٹ کا درجہ دیا ہوتا ہے۔ اس کے علاوہ، اس حصبے میں اس اسکول اور ضلعے کی معلومات شامل ہوتی ہیں جس نے طالب علم کی CELLA انجام دی ہو۔

(**B**) اسكيل اسكور

اس حصبے میں CELLA کے ہر حصبے (سماعت / گویائی، خواندگی، اور تحریر) میں طالب علم کی کارکردگی کا خلاصہ ہوتا ہے۔ مندرجہ ذیل معلومات کو نیلے خانوں میں دکھایا جاتا ہے:

کارکردگی کا درجہ ایک سیاہ تیر کے ذریعے ظاہر کیا جاتا ہے جو سکول کی کارکردگی کی سطح (اَغاز زیریں انٹرمیڈیٹ، بالائی انٹرمیڈیٹ اور مستعد کی طرف اشارہ کرتا ہے اور دکھاتا ہے کہ طالب علم کے ٹیسٹ کے اُس حصے کے تمام ممکنہ اسکورز کا موازنہ کیسے کیا جاتا ہے۔ ہر حصے میں کارکردگی کے درجے کی سطح کو نیلے خانوں کے نچلے حصے میں دویارہ درج کیا جاتا ہے۔ حاصل کردہ پوائنٹ طالب علم کے ٹیسٹ کے اس حصے میں حاصل کردہ پوائنٹس ہوتے ہیں۔

ممکنہ پوائنٹ طالب علم / طالبہ کے حاصل کردہ وہ پوائنٹ ہوتے ہیں جو وہ حاصل کرتا / کرتی ہے اگر اس نے ہر سوال کا درست جوب دیا ہو۔

اسکیل اسکور ٹیسٹ کے ہر حصے میں طالب علم کی کارکردگی دکھاتے ہیں۔

نوٹ:

کسی اسکیل اسکور کے خانے میں دکھائے جانے والے NT (ٹیسٹ نہیں لیا گیا) کا مطلب ہے کہ طالب علم نے ایک معقول ٹیسٹ اسکور مہیا کرنے کے لئے کافی سوالات مکمل نہیں کئے۔

کسی اسکیل اسکور کے خانے میں دکھائے جانے والے ET (ٹیسٹ سے مستثنیٰ) کا مطلب ہے کہ طالب علم سے ٹیسٹ کا وہ حصہ نہیں لیا گیا۔

طالب علم نے اسکور کیوں حاصل نہیں کئے یا وہ مستثنیٰ تھا، کے بارے میں اضافی معلومات کے لئے طالب علم کے استاد سے رابطہ کریں۔

🖒 ضمنی اسکور

اسٹوڈنٹ رپورٹ کا یہ حصہ ضمنی اسکورز دکھاتا ہے۔ ضمنی اسکورز سماعت / گویائی اور خواندگی / تحریر کے لئے دئے جاتے ہیں۔ یہ ضمنی اسکورز طالب علم کی خوبیوں اور خامیوں کے بارے میں زیادہ مفصل معلومات دیتے ہیں۔

ضمنی اسکورز کو "کچے اسکورز" سمجھا جاتا ہے جن میں طالب علم کے اس حصے میں درست طور پر حاصل کردہ پوائنٹس کی تعداد شامل ہوتی ہے۔ نتیجہ، ضمنی اسکورز کی قدر ٹیسٹ کی نسبت سے ہی ہوتی ہے اور ان کا موازنہ سال بہیں کیا جا سکتا۔

لیول A کا امتحان دینے والے طلباء کے لئے، کسی حصے میں ممکنہ ضمنی اسکورز کی تعداد ٹیسٹ کے اس حصے کے پوائنٹس کی مجموعی تعداد میں جمع نہیں ہو سکتی۔ یہ اس لئے ہے کہ ٹیسٹ کی بعض شقیں مجموعی اسکور میں شامل ہوتی ہیں، لیکن ضمنی اسکورز میں شامل نہیں ہوتیں۔

ریریں حاشیے \mathbf{D}

زیریں حاشیے اسٹوڈنٹ رپورٹ میں ممکنہ طور پر لکھے جانے مخفف الفاظ کی تعریف کرتے ہیں۔

NT (ٹیسٹ نہیں لیا گیا) – طالب علیم نے اتنی تعداد میں جواب نہیں دئے جن سے اس کو اسکور ملتے، یا طالب علم کا اس حصے کے لئے امتحان نہیں لیا گیا۔

ET (ٹیسٹ سے مستثنیٰ) کا مطلب ہے – طالب علم کا امتحان نہیں لیا گیا کیونکہ وہ اس حصے سے مستثنیٰ تھا۔ بہرے یا ثقل سماعت کے شکار طلباء ہی ٹیسٹ کے حصے سے مستثنیٰ قرار دئیے جا سکتے ہیں۔

NS (کوئی اسکور نہیں) – اس حصبے کیے لئے طالب علم کیے ٹیسٹ کو کالعدم کر دیا گیا تھا۔

OLT (آف لیول ٹیسٹ) – ٹیسٹ کا درجہ طالب علم کے گریڈ کے درجے کے لئے مناسب نہیں تھا۔

CELLA کے اسکیل اسکورز کو سمجھنے کا طریقہ

درجۂ استعداد کے توضیح کار طالب علم کے انگریزی کے علم اور کام کرنے کی صلاحیت کو بیان کر کے ہر اسکیل اسکور کی وضاحت کرتے ہیں۔ کم ترین ممکنہ اسکورز سے لے کر بلند ترین ممکنہ اسکورز کی حد ٹیسٹ کے ہر حصے کے نیچے دکھائی گئی ہے۔

Scale Score Ranges

| LISTENING & SPEAKING SKILLS | | | | | |
|-----------------------------|---------|---------|---------|---------|--|
| Grades | K-2 | 3-5 | 6-8 | 9-12 | Proficiency Level Descriptors |
| Beginning | 495-632 | 560-675 | 565-680 | 580-681 | Student speaks and understands spoken English that is below grade level. |
| Low Intermediate | 633-649 | 676-697 | 681-712 | 682-713 | Student speaks in English and understands spoken English that is at or below grade level. |
| High Intermediate | 650-672 | 698-719 | 713-732 | 714-738 | Student, with minimal support, speaks in English and understands spoken English that is at grade level. |
| Proficient | 673-755 | 720-805 | 733-830 | 739-835 | Student speaks in English and understands spoken English at grade level in a manner similar to non-ELL students. |

| READING | | | | | | |
|----------------------|---------|---------|---------|---------|--|--|
| Grades | K-2 | 3-5 | 6-8 | 9-12 | Proficiency Level Descriptors | |
| Beginning | 345-545 | 590-689 | 600-713 | 605-743 | Student reads in English below grade level text. | |
| Low Intermediate | 546-628 | 690-714 | 714-741 | 744-761 | Student reads in English at or below grade level text. | |
| High Intermediate | 629-689 | 715-733 | 742-758 | 762-777 | Student reads in English at grade level text with minimal support. | |
| Proficient | 690-800 | 734-810 | 759-815 | 778-820 | Student reads in English grade level text in a manner similar to non-ELL students. | |

| WRITING | | | | | | |
|----------------------|---------|---------|---------|---------|---|--|
| Grades | K-2 | 3-5 | 6-8 | 9-12 | Proficiency Level Descriptors | |
| Beginning | 515-636 | 575-674 | 580-687 | 600-689 | Student writes in English below grade level and requires continuous support. | |
| Low Intermediate | 637-657 | 675-702 | 688-719 | 690-720 | Student writes in English at or below grade level and requires some support. | |
| High Intermediate | 658-689 | 703-726 | 720-745 | 721-745 | Student writes in English at grade level with minimal support | |
| Proficient | 690-775 | 727-825 | 746-845 | 746-850 | Student writes in English at grade level in a manner similar to non-ELL students. | |

اسکورز کی حدود اور انگریزی زبان کی استعداد کی تفصیلات بھی اسٹوڈنٹ رپورٹ کی پشت پر موجود ہوتی ہیں۔